

安老事务委员会 第八十二次会议记录

日期：2015年1月30日(星期五)

时间：下午二时三十分

地点：香港添马添美道2号政府总部地下2号会议室

出席人士：

主席

陈章明教授，BBS，JP

副主席

林正财医生，BBS，JP

委员

陈汉威医生，JP

陈吕令意女士

陈曼琪女士，MH

陈文宜女士

郑锦钟博士，BBS，MH，JP

张满华博士

庄明莲博士，MH

冯玉娟教授，BBS

马锦华先生，JP

谢伟鸿先生

董秀英医生

黄帆风先生，MH

邱浩波先生，SBS，MH，JP

谭赣兰女士，JP

劳工及福利局常任秘书长

袁铭辉先生，JP

食物及卫生局常任秘书长(卫生)

叶文娟女士，JP

社会福利署署长

徐金龙先生

房屋署物业管理总经理

李敏碧医生

卫生署助理署长

罗思伟医生

医院管理局总办事处策略发展总监

列席人士：

陈羿先生， JP	劳工及福利局副局长
陈吴婷婷女士	劳工及福利局首席助理秘书长
谢凌骏先生	劳工及福利局首席助理秘书长
李婉华女士	社会福利署助理署长
叶巧瑜女士	社会福利署总社会工作主任
朱咏贤女士	社会福利署总社会工作主任
陈正年医生	卫生署高级医生
列浩然先生	劳工及福利局助理秘书长
杜奕霆先生	劳工及福利局助理秘书长
黄君仪女士	劳工及福利局助理秘书长
朱志豪先生	劳工及福利局助理秘书长
区鳳仪女士	劳工及福利局总行政主任
何咏华女士	劳工及福利局行政主任

因事缺席人士：

马清铿先生， BBS， JP
黄黄瑜心女士

秘书

张丽珠女士 劳工及福利局首席助理秘书长

* * * * *

主席陈章明教授欢迎各委员出席是次会议。

2. 主席提醒委员当讨论事项涉及潜在的利益冲突时，应申报有关利益。

议程第 1 项：通过第 81 次会议记录

3. 秘书处于 2014 年 12 月 22 日发出会议记录中文版及英文版初稿后，社会福利署(下称“社署”)就会议记录英文版第 7(n)段

提出一项修订建议。由于委员通过上述修订建议，而并无提出其他修订建议，该份会议记录获通过。

议程第 2 项：续议事项

第 81 次会议记录第 10 段

4. 有关邀请香港房屋协会(下称“房协”)向本委员会简介其辖下 20 个屋邨现正推行的「居家安老」计划的建议，张满华博士表示，房协将于本委员会今年 3 月举行的会议上作出简报。

议程第 3 项：2015 年施政报告相关措施简介

5. 劳工及福利局(下称“劳福局”)常任秘书长谭贛兰女士以投影片(附件)向委员简介《2015 施政报告》中有关劳福局之下的安老服务。

6. 在医疗服务方面，食物及卫生局（下称“食卫局”）常任秘书长(卫生)袁铭辉先生指出，本港的安老服务正逐渐迈向「医社合作」的方向，以期在提升安老服务水平的时候，亦能配合长者，包括患有认知障碍症的长者及其护老者，在医疗服务方面的需要。

7. 医管局总办事处策略发展总监罗思伟医生补充，医管局在本年度将推出多项与长者有关的措施，包括于医管局辖下的医院增设约 250 张病床，其中新界东及新界西约增设 190 张病床，而九龙区及港岛区则分别增加 36 及 21 张病床，以应付上升的长者入院个案；普通科门诊亦会增加约 50 000 个筹额，服务对象亦以长者为主；在疾病治理方面，医管局亦会加强辖下医院的心脏科、中风及呼吸系统疾病的服务，以切合长者的需求；于小区服务方面，亦会将仁济医院的长者日间医院服务名额从 20 个增加至 40 个；此外，小区老人评估小组亦与安老院舍合作，加强支持在安老院舍面对末期疾病的院友，例如在沙田医院推行一项先导计划，加强与安老院舍的合作和员工培训，改善患有末期疾病院友的护理，而小区老人评估小组在获得病

人或亲属同意后，于有需要时可直接安排院友入住医院，而毋须经急症室，使长者院友获得更妥善的照顾。因应先导计划的成效，稍后更会续步扩展至医管局辖下的其他联网推行。

8. 主席及委员在听取简介后，就有关措施提出下列的建议及意见：

安老

整体方向

- (a) 欣悉政府陆续落实多项于过去两年《施政报告》中就安老服务提出的新服务及措施，如「长者小区照顾服务券试验计划」及透过「私人土地作福利用途特别计划」增加安老服务名额等，同时欢迎政府优化现行的安老服务和措施，如把公共交通票价优惠计划进一步扩展至绿色专线小巴。

积极乐颐年

- (b) 建议于长者学苑推行护老培训课程，鼓励较年轻及健康的退休人士报读，鼓励他们老有所为，助人自助。
- (c) 七成以上的长者人口依然健康活跃，认为政府应加大力度推广长者积极乐颐年的讯息。另一方面，建议政府推行计划强化传统家庭角色及功能，鼓励子女在工作之余，亦要关怀及照顾家中长者。

安老院舍照顾服务

- (d) 欣悉政府在未来数年将大幅增加不同的安老照顾服务名额，并认同增加日间照顾服务名额，有助缩短长者轮候入住资助安老院舍的时间，同时能配合「居家安老」的政策目标。
- (e) 在「长者小区照顾服务券试验计划」推出后，「居家安老为本，院舍照顾为后援」的政策得以进一步落实。同

时，随着长者院舍住宿照顾服务券的推行，希望政府能鼓励甲二级买位院舍提升其服务质素至更高水平。

- (f) 建议提高院舍服务的透明度，例如设立电话热线，让长者及护老者可查询安老院舍的相关数据。

人力资源

- (g) 现时不少行业都出现人手不足，建议就应否重整安老业界护理人员的架构进行检讨，以切合劳工市场的实际情况。
- (h) 「青年护理服务启航计划」有助吸引年青人加入安老业界发展，而计划提供的在职培训亦能为安老业界培训一班年青新力军，有助改善前线护理员人手不足的情况。
- (i) 建议安老业界合力为启航计划的毕业学员提供就职及发展机会，鼓励他们留守业内发展。
- (j) 《2015 施政报告》提及建筑业需适时从外地输入技术工人，认为政府亦应考虑就安老业护理人手提出类似措施，例如推行「社福机构紧急输入护老人员特别计划」，以纾缓业内前线人员因流失率高至导致的长期人手不足。另有委员指出，政府需先掌握安老业界未来人力需求的数据，才可与劳工顾问委员会(下称“劳顾会”)在以数据为依归的基础上，就安老业界应否输入外劳以解决护理人手短缺进行讨论。
- (k) 建议为安老院舍的护理人员重塑专业形象，摆脱以往较负面的形象，加入活力及团队精神等正面元素，吸引更多年青人投身行业。
- (l) 建议政府参考「青年护理服务启航计划」的经验，推行另一个专为妇女(包括新移民妇女)而设的护理员培训计划。

- (m) 建议政府在规划兴建安老院舍或服务设施时，可考虑在一同处所设立幼儿托管服务设施，藉此释放妇女劳动力，亦鼓励区内妇女到安老院舍工作。
- (n) 认为社署与医管局合作推行的社福界登记护士训练课程，有效纾缓了安老业界护士人手不足的情况，亦有助社福机构聘请登记护士，希望政府能继续推行有关的训练课程。
- (o) 针对社福界对物理治疗师及职业治疗师等辅助治疗人员的需求，希望社署可继续透过培训资助计划，鼓励更多完成物理治疗或职业治疗的硕士生投身安老业界。

护老者津贴试验计划

- (p) 认为关爱基金推出的「护老者津贴试验计划」能帮助小区内的基层护老者。

协助年长人士就业

- (q) 欣悉「中年就业计划」将扩展至兼职工作，为年长人士创造更多兼职的就业机会。
- (r) 建议政府在推动年长人士就业前，了解有关人士的就业心态，如薪酬要求、工作性质等，以及雇主对聘用年长人士的顾虑，如年长人士就业的安全性、持续性和推行长者友善工作环境与购买劳工保险方面的困难等。此外，建议政府为聘用年长人士的雇主提供劳工保险及强积金计划下弹性的安排。

公共交通票价优惠计划

- (s) 认为长者普遍赞赏公共交通票价优惠计划，计划使他们感到被尊重，欣悉政府来年将进一步扩展计划至绿色专线小巴。

- (t) 建议政府在新一轮的宣传活动中，加强宣传优惠计划是由政府而非公共交通营运商所资助的讯息，如在小巴车窗张贴宣传海报等。
- (u) 认为优惠计划大大提高了长者的流动性。建议政府委托顾问就计划对社会所带来的益处进行评估，研究范围可包括长者流动性的提高为社会带来的经济和社交效益，以及对长者身心的正面影响，从而掌握计划的成果。

退休年龄

- (v) 人口督导委员会于 2015 年 1 月发表的文件指出，香港的劳动人口由 2018 年起会开始下降，而政府亦计划自 2015 年延长公务员的服务年期，以应对人口老化带来的挑战。鉴于本港并无法定退休年龄，建议政府亦就延后退休年龄向资助机构(包括学校及社福机构等)发出相关指引，让它们及早做好人力部署。
- (w) 在本港人均寿命延长的趋势下，认为 60 岁人士仍能保持健康活跃，适合继续就业，然而由于私营机构及社福机构大都规定员工于 60 岁退休，令他们被纳入老年抚养人口，建议政府在延长公务员退休年龄之余，亦鼓励私营机构及社福机构跟从。由于私营机构及社福机构并无长俸制度，多项针对长者的福利措施(包括长者生活津贴、公共交通票价优惠计划等)的对象均是 65 岁或以上的长者，而雇员亦只能于 65 岁以后方能提取强积金供款，因此建议退休年龄可延长至 65 岁，既可填补雇员于 60 岁退休后至 65 岁的五年时间，亦有助纾缓社会未来 10 年劳动人口不足的问题。

退休保障

- (x) 建议本委员会可就退休保障进行讨论，并把有关意见及建议提交扶贫委员会作参考。

医疗

整体方向

- (a) 建议政府继续探讨把长者服务中心与长者日间护理中心结合，以试点设立综合长者服务中心的可行性，在小区为长者提供一站式、跨专业的医护及社会服务。

医护人力资源

- (b) 现时不少公立医院均面对医护人手不足，随着居家安老政策的推行及安老宿位的增加，预料小区对医护人员的需求将持续增加，建议政府探讨透过新的医疗服务模式，如鼓励私家医生与公营医疗机构合作，携手制定转介常规和共同护理计划等，以纾缓公立医院医护人手不足的情况。
- (c) 希望政府能继续加强小区老人评估小组外展服务，从而配合新增安老宿位的需求。

认知障碍症

- (d) 认为《2015 施政报告》未有就认知障碍症患者的照顾服务及护老者的支持提出新措施。

9. 谭女士、袁先生及社署署长叶文娟女士对委员的建议及意见响应如下：

安老

积极乐颐年

- (a) 政府一直全力推动积极乐颐年，《2015 施政报告》中亦已提出多项相关措施。另一方面，政府亦十分重视传统家庭角色及功能的推广，并正研究推广一项与「由祖父母照顾儿童」相关的计划，藉此释放祖父母的人力资源，同时鼓励长幼共融，使长幼两代可快乐地相处，建立良好关系。而特首于《2015 施政报告》有关退休保障的段落中，亦特别提及家庭成员互相支持的重要性。

- (b) 为推广积极乐颐年的讯息，社署自 1998 年起推行「老有所为活动计划」，透过拨款资助社会服务机构、地区团体及教育团体等举办各式各样的活动，推广老有所为的精神及倡导关怀长者的风气。为更妥善地运用资源，社署所设的「老有所为活动计划」咨询委员会与本委员会辖下的积极乐颐年工作小组皆原则上支持将「老有所为活动计划」及「左邻右里积极乐颐年计划」合并。

安老院舍照顾服务

- (c) 期望本委员会正筹划的「安老服务计划方案」及就长者院舍住宿照顾服务券所进行的可行性研究工作，能为安老院舍照顾服务带来启示，从而协助政府就鼓励安老院舍(包括甲二级买位院舍)提升服务制定相关措施。
- (d) 社署已推行计划鼓励甲二级买位院舍提升服务质素及标准，以成为甲一级买位院舍。社署会继续在资源上作出配合。

人力资源

- (e) 政府一直关注安老业界护理人手不足的问题，长远而言会透过不同的措施，包括青少年在职培训计划、协助退休人士重投职场、透过加强小区托儿服务释放妇女劳动力等，鼓励及培训更多本地护理人手投身安老业界。在短期措施方面，政府会透过加强安老业界护理人手培训计划纾缓人手不足。有关推行「社福机构紧急输入护老人员特别计划」的建议，安老业界可就未来需要的护理人手数字作出评估，再把有关数据交予劳顾会。另一方面，本委员会筹划的「安老服务计划方案」，相信亦会为安老业界护理人手的中长期需求提供较实质的数据，作为考虑安老业界输入护理人才的需要性及时间性的指标。
- (f) 希望业界能为「青年护理服务启航计划」的毕业学员提供更多机会，鼓励他们留在安老服务业内发展。政府会继续与安老业界保持联系，探讨如何为在职的护理人员，提供更理想的就业前景及提升护理人员的专业形象。

- (g) 政府将透过不同的措施释放妇女劳动力，如妇女事务委员会推行的「资助妇女发展计划」，本年将继续以「妇女就业」为主题。有关在兴建安老院舍的规划中，加入幼儿托管服务设施的建議，考虑到规划署会根据所兴建的服务设施性质批出总楼面面积，若在安老院舍中加入幼儿托管服务设施，院舍的总面积将会相应减少，此消彼长，认为租用安老院舍附近的私人商场、房屋署或房协的场所设立幼儿托管设施较为可行。
- (h) 社署将会继续推行社福界登记护士训练课程，于未来数年提供共 920 个训练名额，亦会密切留意课程进度。

协助年长人士就业

- (i) 建议本委员会邀请劳工处代表出席会议，聆听委员就协助年长人士就业措施所提出的意见。

公共交通票价优惠计划

- (j) 政府将于 2016 年就推行公共交通票价优惠计划进行检讨，透过检视计划资源及参考相关的消费物价指数，制定新的措施，包括调整优惠票价金额等。
- (k) 政府将就公共交通票价优惠计划进行全面的评估。

退休年龄

- (l) 感谢委员就延长退休年龄所提出的意见，当局会密切留意私营机构及社福机构于政府延长退休年龄后的情况，并会适时跟进有关事宜。

退休保障

- (m) 退休保障是非常重要的社会议题，扶贫委员会未来几个月会为今年下半年启动的公众咨询订定框架及内容。政府期待社会作理性和务实的讨论，从长计议，凝聚共识。

医疗

医护人力资源

- (a) 医护人力资源短缺与工作性质关系密切，不少医护人员，包括护士、放射治疗师等都不愿长期留在安老院舍工作，因此建议安老业界参考食卫局推行验牙及镶牙服务的经验，以非全职模式聘用医护人员到安老院舍提供服务，让医护人员毋须长时间留在安老院舍工作，增加他们到安老院舍工作的兴趣。
- (b) 鉴于不少医护人员不愿到安老院舍工作，建议安老业界透过推行人力培训计划，吸引于各大专院校完成老年学相关文凭或证书课程的毕业学员报读，自行培训所需的医护及护理人员，以解决安老院舍长期人手不足的问题。

认知障碍症

- (c) 食卫局与劳福局及社署将继续紧密沟通，为患有认知障碍症的长者及其护老者提供支持服务。社署去年已拨约 2,200 万元，让 41 间长者地区中心增聘社工人手，以提升中心对患有认知障碍症长者及其护老者的支援。此外，政府今年亦新增 230 个日间照顾服务名额及 1 500 个改善家居及小区照顾服务名额，并会为有需要的护老者提供到户训练服务。

议程第 4 项：各工作小组及专责委员会的工作进度汇报

长期护理服务模式工作小组 - 长者院舍住宿照顾服务券可行性研究

10. 身兼长期护理服务模式工作小组主席的副主席林正财医生表示，顾问团队于上次会议后，已就可行性研究展开了两项问卷调查、完成了一系列的数据搜集和分析工作，并访问了熟悉院舍照顾服务的业界人士。工作小组已于本年 1 月 27 日举行第 20 次会议，顾问团队于会上向委员汇报问卷调查的进度，以

及可行性研究的初步结果及建议。委员大致同意有关结果及建议。顾问团队将会在本年 2 月中举行公众参与活动，就试验计划的建议设计征询相关持份者，包括有兴趣的团体、专业团体、业界组织、非政府机构和安老院舍营运者等的意见。顾问团队会因应问卷调查的最终结果，以及从公众参与活动所收集的意见，审视其初步结果和建议，再向工作小组汇报。

安老服务计划方案工作小组

11. 身兼安老服务计划方案工作小组的主席表示，工作小组已于 2014 年 9 月 25 日举行第二次会议，讨论「订定范畴阶段」的工作计划及公众参与活动的安排。「订定范畴阶段」的公众参与活动已于 2014 年 10 月底至 11 月期间完成。劳福局代表及顾问团队已分别于 2014 年 12 月 8 日及本年 1 月 20 日出席立法会福利事务委员会(下称“福利事务委员会”)的会议，聆听福利事务委员会委员及团体对筹划「安老服务计划方案」的意见。顾问团队现正分析搜集得来的意见，并会于稍后向工作小组进行汇报，以便开展第二阶段，即「制订建议阶段」的工作。

积极乐颐年工作小组

12. 主席邀请积极乐颐年工作小组主席马锦华先生简介工作进展。马先生表示「2014-16 左邻右里积极乐颐年计划」的申请反应十分理想，秘书处收到 136 份由 114 间长者中心提交的申请书。积极乐颐年工作小组于 2014 年 10 月 9 日举行的会议上，就 136 份拨款申请进行评审，其中 60 份申请获得批准，另有 50 份不获批准，至于余下的 26 份申请，则于申请机构就关注事项提供补充数据后获批准。86 个获拨款的计划将于 2014 年 11 月至 2016 年 3 月期间推行。

13. 马先生续表示，积极乐颐年工作小组辖下已成立专责小组，跟进「左邻右里积极乐颐年计划」的成效研究工作，于 2015 年 6 月前制订研究细节。此外，专责小组亦将筹办分享会，邀请计划的参与机构代表出席及分享经验。由于长者学苑发展基金委员会亦正计划举办分享会，邀请已成立长者学苑的机构和团体的代表参加，分享长者学苑的运作经验及心得，积极乐颐年工作小组于 2014 年 10 月 9 日的会议上通过与长者学苑发展

基金委员会举办联合分享会，以取得协同效应。上述建议亦获长者学苑发展基金委员会辖下的专责小组于 2014 年 10 月 17 举行的会议上通过。其后，该两个专责小组组成联合专责小组，商讨联合分享会的安排。联合分享会现已定名为「长者学苑暨左邻右里计划分享会」，并将于本年 4 月 18 日假湾仔社署戴麟趾夫人训练中心举行，主礼嘉宾包括劳福局常任秘书长谭赣兰女士、本委员会主席陈章明教授及长者学苑发展基金委员会主席梁智鸿医生。马先生诚邀本委员会委员出席分享会，有兴趣的委员，可与秘书处联络。

长者学苑发展基金委员会

14. 本委员会秘书张丽珠女士简介长者学苑发展基金委员会及辖下工作小组的工作进度。张女士表示，基金委员会第五次会议已于 2014 年 11 月 5 日举行。委员会获悉辖下三个小组委员会(即投资小组委员会、评审拨款申请小组委员会以及宣传及发展小组委员会)的最新工作进展。基金委员会的下次会议日期有待确定。

15. 在评审拨款申请方面，张女士表示，长者学苑发展基金 2014-15 年度第二轮拨款一共收到 31 份申请。评审拨款申请小组委员会已于本年 1 月 21 日召开会议评审该等申请，而有关建议将于稍后提交基金委员会考虑。

16. 张女士续表示，宣传及发展小组委员会辖下的「成立长者学苑流程指引专责小组」已完成「成立长者学苑流程指引」的筹备工作，秘书处稍后会就指引完稿及设计和印制工作的财政预算，征询基金委员会的意见。专责小组希望于本年 4 月 18 日举办的「长者学苑暨左邻右里计划分享会」上，向参加者派发指引。

议程第 5 项：其他事项

17. 是次会议并无其他讨论事项。

会议结束时间

18. 会议于下午 4 时 30 分结束。

下次会议日期

19. 下次会议暂定于 2015 年 3 月 10 日举行。

2015 年 2 月